

TEÄ'ĠĠĊIÖLGTÖS

Miöttum kulttuurveä'ġġvuöðäst älgg Sää'mteggä kue'ððed teä'ġġċiölgötös kulttuurveä'ġġvuöðäst u'vddum tu'mmstöðggäst äälmum meä'rräigga möönee'st.

Teä'ġġċiölgötös älgg u'vdded Sää'mtee'ġġ blaankâst nâamar 2 taarbsem kuitt'tuöðstöðzivuim:

1. Re'ttlâ'stemveä'ġġtie'ġġest veä'ġġtie'ġġ vuäžžai älgg u'vdded ke'rjlaž ċiö'lggöðzz/rapoort (maks.1 seidd) tuejjuum tuâjast da tuâimted tuâjjċuä'jtös, ouddm. pei'vmeä'rin ravvuum snimldöðggin. Kuulid ij taarbâž ċuä'jted.
2. Proje'ktveä'ġġvuöð beä'lnn teä'ġġċiölgötöðzzâst ä'lġġe e'tġġeed veä'ġġvuöð-tuâi obbkuul da puâð nu'tt, što tök liâ jerruum kuulljoouki mie'ldd di tuâimted ke'rjlaž ċiö'lggöðzz/rapoort (maks. 1 seidd) proje'kt pu'httöðzzin. Teä'ġġċiölgötöðzzâst älgg pue'tted ölmmsa ko'rvveemvuâðð mä'tġġ-kuuli da pei'vvtie'ġġi beä'lnn: ġilomettartie'ġġ šorradvuöðtt, pei'vvtie'ġġ šorradvuöðtt, di mahssum pää'lġi á- eu'rrmie'rr (Riikk jâä'ttemšeâttmöš da Sää'mtee'ġġ pä'lġġšeâttmöš).
3. Privatoummid, tuâjj-jooukid da registöðllte'mes öhttöðzzid miöttum proje'ktveä'ġġvuöðdi u'vddemvuâlaž teä'ġġċiölgötöðzzid ä'lġġe öhtteed puk kuulid kuöskki tuöðtöðzz.
4. Öhttöðzzid miöttum tuâimmjem- da proje'ktveä'ġġvuöðdin ä'lġġe tuâimmed kâ. ee'jj tuâimmjem-maainâs, obblaaskâlm (puâð- da kuulljoouki mie'ldd) da balanss mie'lddösteâðaineez, tiillta'rġġkeempö'mmai / tuâimmjemta'rġġkeempö'mmai, da jee'res raukkum mie'lddöðzz (Mätt'tös- da kulturministeria, takai veä'ġġvuö'tte kuulli määin da rää'jtumuužž).

Priimmâmnallšem kuul jîä leäkku jaukköðzz, teä'ġġvääraiha'ġġġkumuužž le'be jäärnâġ- da inve'sttemtuâimmjem kuul, jîä-ka ni va'rrjöðzz le'be laskġkeemmallšem vuä'zz, kook jîä vuâððööv ju'n teâuddjemmallšem kuulid (Mätt'tös- da kulturministeria, takai veä'ġġvuö'tte kuulli määin da rää'jtumuužž).

Priimmâmnallšem kuul jîä leäkku še lääinai koorg, jîä-ka ni nâkam päâð äâ'nmemjeällmöðžž ha'ġġġkeemkuul, kook šâ'dde stroi'ttel raajjâm, šuu'reem, öððestriâššâm le'be vuâððteevvam diött, jös veä'ġġvuöð miöttmen jeät leäkku nuu'bbnalla tu'mmjum (Mätt'tös- da kulturministeria, takai veä'ġġvuö'tte kuulli määin da rää'jtumuužž).

Veä'ġġvuöðtt määu'set oocċja öhttân teä'ġġsummân. Veä'ġġvuöðtt määu'set vuäžžja, ko ouu'dab ee'jj veä'ġġvuöðäst lij tuâimtum primmum teä'ġġċiölgötös Sää'mteggä.

ÖHTTÖÖZZ

Sie'rvi tuejjumušveä'ġġvuöðdi da projektveä'ġġvuöðdi teä'ġġċiölgötö'sse ä'lġġe öhtteed:

1. obblaaskâlm (puâð- da kuulljoouki mie'ldd) da balanss mie'lddösteâðaineez, tiillta'rġġkeempö'mmai / tuâimmjemta'rġġkeempö'mmai
2. kâ. ee'jj tuâimmjem-maainâs
3. da jee'res raukkum mie'lddöðzz (Mätt'tös- da kulturministeria, takai veä'ġġvuö'tte kuulli määin da rää'jtumuužž).

Hyväksyttäviä menoja eivät ole poistot, varainhankinnan tai liike- ja sijoitustoiminnan menot eivätkä varaukset tai laskennalliset erät, jotka eivät perustu jo toteutuneisiin menoihin (Opetus- ja kulttuuriministeriö, Yleisavustukseen liittyvät ehdot ja rajoitukset).

Hyväksyttäviä menoja eivät myöskään ole lainojen korot eivätkä sellaiset irtaimen käyttöomaisuuden hankintamenot, jotka aiheutuvat laitoksen perustamisesta, laajentamisesta, uudelleenjärjestämisestä tai perusparantamisesta, ellei avustusta myönnettäessä ole toisin päätetty (Opetus- ja kulttuuriministeriö, Yleisavustukseen liittyvät ehdot ja rajoitukset).

Avustus maksetaan saajalle yhtenä eränä. Avustus maksetaan saajalle, kun edellisvuoden avustuksesta on toimitettu hyväksyttävä tiliselvitys Saamelaiskäräjille.

LIITTEET

Yhdistysten toiminta-avustuksien ja projektiavustuksien tiliselvityksiin tulee liittää:

1. tuloslaskelma (tulo ja menolajeittain) ja tase liitetietoineen sekä tilintarkastuskertomus/toiminnantarkastuskertomus
2. ko. vuoden toimintakertomus
3. muut erikseen pyydyt liitteet (Opetus- ja kulttuuriministeriö, Yleisavustukseen liittyvät ehdot ja rajoitukset)

Projektiavustusten tiliselvitykseen tulee liittää:

1. yhteenveto avustuskohteen kokonaismenoista ja tuloista menoryhmittäin eriteltynä
2. kirjallinen selostus/raportti (maks. 1 sivu) projektin tuloksista
3. Tiliselvityksestä on käytävä ilmi korvauserusteet matkakustannusten ja päivärahojen osalta: kilometrirahan suuruus, päivärahan suuruus sekä suoritettujen palkkioiden á- euromäärä (Valtion matkustussääntö ja Saamelaiskäräjien palkkiosääntö).
4. Yksityishenkilöille, työryhmille ja rekisteröimättömille yhdistyksille myönnettyistä projektiavustuksista annettaviin tiliselvityksiin tulee liittää kaikkia menoja koskevat tositteet

Työskentelyapurahan tiliselvitykseen tulee liittää:

1. kirjallinen selostus/raportti (maks. 1 sivu) tehdystä työstä
2. työnäyte esim. päivämäärällä varustettuja valokuvia
3. kustannuksia ei tarvitse esittää

LISÄTIETOJA: kulttuurisihteeri puh. 010 839 3103